

انتقاد

غفر الفرائد معروف بہ شرح منظومہ حکمت (امور عامہ جو ہر عرض)

تالیف: حاجی ملا ہادی سبزواری - ۱۲۱۲ - ۱۲۸۹ ق

بہ تحقیق: پروفیسر مہدی محقق - تہران - پروفیسر ہیکو اینزونسو -

کتاب مذکور امور عامہ پر جو ہر عرض کی شرح میں ایک مفہیم کتاب ہے۔ یہ کتاب ایک ایرانی عالم ملا ہادی سبزواری بن الحاج مہدی کی تصنیف ہے، جو کہ علاقہ سبزوار کے سربراہ اور تاجسروں میں تھے۔

آپ نے کئی محرقہ تالیفات یادگار چھوڑی ہیں جن میں سے کچھ تو مستقل رسالے ہیں اور کچھ شروع و حواشی ہیں۔ ان کی تالیفات میں سے بعض تو زیور طبع سے آراستہ ہو چکی ہیں اور بعض ابھی تک اہل علم کے کتب خانوں کی زینت ہیں۔ مطبوعات میں ایک کتاب اسرار الحکم ہے۔ ان کی دوسری کتاب غرر الفرائد ایک منظوم رسالہ ہے جس میں انہوں نے ابواب حکمت کی پوری تشریح کی ہے۔ یہ رسالہ مندرجہ ذیل سات مقاصد پر مشتمل ہے۔

۱۔ امور عامہ - ۲۔ (بالخصوص) البہیات -

۳۔ طبیعیات - ۴۔ علوم رسالت -

۵۔ منامات (خوابیا) - ۶۔ معاد -

۷۔ علم اخلاق -

مصنف خود اس رسالہ کے عنوان کے متعلق لکھتے ہیں:-

سمیت هذا غرر الفرائد اور غنت فیہا عقد العقائد

میں نے اس رسالہ کو غرر الفرائد کے عنوان سے موسوم کیا ہے اور اس میں میں نے عقائد کی مٹی مٹی

بائیں ذکر کی ہیں۔

اس رسالہ پر عربی زبان میں کئی شرحیں اور تعلیقات لکھی گئی ہیں۔ جو رسالے کے مطلب کو سہل الفہم بنا دیتی ہیں۔

ڈاکٹر مہدی محقق صاحب بھی اس رسالہ کے شارح ہیں۔ انہوں نے اپنی شرح کے علاوہ کچھ اور شرحیں اور تعلیقات بھی شامل کر دی ہیں۔ بعض تعلیقات و حواشی وہ ہیں جو خود اس رسالہ کے مصنف الحاج سبزواری نے لکھے ہیں۔ اور بعض تعلیقات وہ ہیں جن کو ہیدجی اور آملی نے لکھا ہے۔

ڈاکٹر مہدی محقق تہران یونیورسٹی کے پروفیسر ہیں اور تہران کے مؤسسۃ الدراسات الاسلامیہ کے مدیر بھی ہیں۔

یہ رسالہ ایک مقدمہ (انگریزی زبان میں) کے ساتھ طبع ہوا ہے۔ جسے پروفیسر توشی ہیگو ایزوتسو نے لکھا ہے۔ پروفیسر موصوف جاپان کے شہر کئی اوکی کی یونیورسٹی میں بطور مہمان آئے ہوئے ہیں۔ اور کینیڈا کی میک گیل یونیورسٹی کے پروفیسر ہیں۔

اس مقدمہ میں فاضل پروفیسر نے مرحوم سبزواری کے افکار کی وضاحت کی ہے۔ اور ان کے افکار کا جرمنی، فرانس اور امریکہ کے بعض مفکروں کے افکار کے ساتھ موازنہ کیا ہے۔ ساتھ ہی اس نے مرحوم سبزواری کے اسلاف کرام کی بھی تعریف کی ہے، جنہوں نے سرزمین ایران میں فلسفہ کی غرض و غایت پر سیر حاصل بحث کی ہے۔

الحاج سبزواری کی شخصیت فلاسفہ، علماء اور صوفیاء، سب کے نزدیک بلند پایہ سمجھی جاتی ہے۔

اس رسالہ کی عربی شرح ص ۳۵ سے لے کر ص ۸۸ تک ہے۔ اور اس پر جو حاشیے اور تعلیقات لکھے گئے ہیں وہ ص ۱۹۱ سے لے کر ص ۵۸۷ تک پہنچتے ہیں۔ اور انگریزی مقدمہ ص ۱۵۳ صفحات پر مشتمل ہے اس کا انگریزی ترجمہ اور عربی اصطلاحات ص ۵۹۱ سے لے کر ص ۶۶۲ تک ہے اور فہرست سمیت ص ۶۷۹ تک ہے۔

اس رسالہ میں زیر بحث فلسفیانہ مباحث وہی ہیں جن کو مشائخ کے طریقہ پر شیخ رئیس

ابن سینا نے اختیار کیا ہے۔ چنانچہ متاخرین میں سے شیخ نصیر الدین طوسی، شیخ الاشراق صوفی، سہروردی، صوفی ابن عربی، (متکلم) فخر الدین رازی، ملا باقر میرداماد اور ملا صدرا جیسے حضرات نے اسی بیج پر اپنے افکار کا تجزیہ کیا ہے۔

یہ تاریخی حقیقت ہے کہ جن متشرقین نے فلسفہ و حکمت پر قلم اٹھایا ہے۔ ان کو برصغیر ہندوستان اور بلاد ایران کے متاخرین مفکروں کی کتابوں کے مطالعے کا موقعہ نہیں ملا، اور وہ بلاد مشرق کے ان مفکرین کے افکار سے روشناس نہ ہو سکے جنہوں نے الہیات، طبیعیات اور کلام پر عمدہ اور دقیقہ سنج بحثیں کی ہیں۔ مثال کے طور پر قطب الدین رازی، ملا صدرا الدین شیرازی، ملا عبدالحکیم سیالکوٹی، ملا محمود جوہپوری، ملا محب اللہ بہاری، ملا عبدالحی بنجر العلوم، فضل امام خیر آبادی اور عبدالحق خیر آبادی کی تالیفات سے انہیں کوئی آنکھیں نہیں۔

اس رسالے کا انگریزی مقدمہ بے حد مفید ہے۔ اس میں پہلی بار یورپ اور امریکہ کے حکماء کو دعوت دی ہے کہ وہ مشرقی ممالک کے مفکرین و حکماء کی ان بیش قیمت تالیفات سے استفادہ کریں، جن سے مشرق میں حکمت و فلسفہ کا ارتقاء ہوا۔

ہم مسلمانوں کے لئے یہ موقع فراہم ہوا ہے کہ ہم دنیا کے خاص میدانِ فکریں اور عام علمی محافل میں اپنے اسلاف کے افکار اور ان کی مسماعی جمیلہ کو پیش کریں۔

ہم دیکھ رہے ہیں کہ اخیار (مغربی لوگوں) کی نظریں ہمارے اسلاف کے ان عمیق افکار پر بار بار پڑ رہی ہیں۔ جو انہوں نے مشرقی ممالک میں اپنی تالیفات کی صورت میں یاد گاریں چھوڑی ہیں۔ یہ جدوجہدِ انگریزی ترجمہ دنیا بھر میں ہمارے اسلاف کے افکار سے روشناس ہونے کی طرف پہلا قدم ہے۔ آخر میں ہم دونوں فضلاء جاہانی پروفیسر جناب توشیکوہی تو، اور پروفیسر مہدی محقق کے مشکور ہیں جنہوں نے اس رسالے کے عربی متن اور عربی شرح کی تحقیق میں کوئی دقیقہ فرو گذاشت نہیں کیا۔

اس کتاب کی قدر و قیمت کا اندازہ اس سے ہو سکتا ہے کہ فرزندِ ان قوم نے اس بیش قیمت تالیف کو نشر کر کے سرزمینِ ایران کے تاریخِ فلسفہ و حکمت کے مباحثہ کا مدونہ کھول دیا ہے اور نتیجتاً اس کے قدیم خزانوں سے روشناس اور بہرہ مند ہونے کا فرض

ہے۔ سلسلہ حکمت ایرانیہ کے نام سے ایک انجمن بنائی ہے جو کہ اہم باہمی ہے۔
مقررین حسن معصومی

(شاہ ابوالحسن محبوب علی شاہ نے عربی سے اردو میں منتقل کیا)

تاویل تشریح | مؤلفین: قمر امترسری و علامہ عرش امترسری۔ پتہ: مکتب حناہ
شرف الرشید، شاہ کوٹ ضلع شیخوپورہ، صفحات ۱۳۲، قیمت دو روپے۔ کاغذ اخباری
طباعت گوارا۔

زیر تبصرہ کتاب کے پہلے حصے 'بہائی مذہب کا پس منظر اور پیش رفت' (صفحہ ۷ تا ۶۳) کے
مؤلف قمر امترسری ہیں۔ حرف آغاز اور کتاب کا دوسرا باب، جو پوری کتاب کا اہم نام (تاویل تشریح)
ہے، جناب عرش امترسری کا تحریر کردہ ہے۔ اساحیلیوں، بایوں اور بہائیوں کے عقائد ان
مذہب کی کتب کے حوالے سے بیان کئے گئے ہیں، ان سب فرقوں کو عربی اسلام کے خلاف
عجمی رد عمل بتایا گیا اور تلقین کی گئی ہے کہ بقول علامہ اقبالؒ
از خیالات مجسم باید حذر

کتاب میں اہل تشیع اور قادریوں کا بھی ضمناً ذکر موجود ہے۔

باب اول میں مرزا علی محمد باب کے دعویٰ پر سیر حاصل بحث کے بعد بہار اللہ (باب کے
ایک مرید) کے ادا مانے نبوت اور بہائی مذہب کے خدوخال نمایاں کئے گئے ہیں۔ بہار اللہ کے
دوسری حکومت کے آثار کا رہنے، بہائی مذہب کے مسیحیت سے مشابہ ہونے، بہائی شریک میں لفظی
اور زمانہ سازی کے اصولوں کی موجودگی نیز بابیت اور بہائیت کے سراپا تاویل پذیر عقائد اس
باب میں مطالعہ کئے جاسکتے ہیں۔

باب دوم میں ایرانیوں کی عرب دشمنی اور مذکور فرقوں کے عجیب و غریب تاویلی عقائد سے
مآخذ و مصادر کے مندرج ہوئے ہیں۔ کتاب کا مقصد تالیف یہ بیان ہوا ہے کہ کم پڑھے لکھے
نزد بند کی شکار اور قرآن مجید کے ہمہ گیر اور ابدی رہنمائی سے ناواقف مسلمانوں کو تاویلی
فروں کے گرد گرد و خندوں، خصوصاً بہائی مصنفین کے اثرات سے بچایا جاسکے۔